

villestoneham.com



## Séance ordinaire du conseil municipal 21 janvier 2019

### Ouverture de la séance

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Période d'intervention des membres du conseil**
- 3. Période de questions**
  - Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
  - La personne doit s'identifier
  - La question doit être adressée à la présidence
  - Une question et une complémentaire en lien avec la question
  - La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes si le temps le permet

villestoneham.com



4. Adoption de l'ordre du jour
5. Acceptation des procès-verbaux de la séance du 3 décembre 2018, du 7 janvier 2019 et du 14 janvier 2019

villestoneham.com



## 6. Dépôt du bordereau de correspondances

Date	Provenance	Objet
7 décembre 2018	Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports	Lettre confirmant que suite à leur analyse, le MTQ accepte la demande de la Municipalité pour réduire la limite de vitesse sur le chemin du Hibou afin qu'elle soit uniformisée à 70 km/h sur toute sa longueur.
20 décembre 2018	Ville de Québec	Conformément à la <i>Loi sur l'aménagement et l'urbanisme</i> , nous avons reçu une copie certifiée conforme du Règlement R.V.Q. 2735 modifiant le Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation résidentielle urbaine dans le secteur du chemin de la Plage-Jacques-Cartier.

villestoneham.com



## 7. Comptes déposés à la séance du conseil

<b>Total des dépenses</b>	<b>997 543.07 \$</b>
Hydro-Québec	44 054 \$
MRC de la Jacques-Cartier	52 667 \$
Gaudreau Environnement Inc.	43 805 \$
Régie régionale (Matières résiduelles) Portneuf	37 183 \$
Constructions Be-Con	58 779 \$
Norton Rose Fulbright Canada	79 311 \$
Les Entreprises forestières Serge Bureau Inc.	96 890 \$
Groupe Ultima Inc.	146 616 \$
<b>Total des Remises</b>	<b>101 955.49 \$</b>
<b>Total des salaires</b>	<b>199 351.89 \$</b>

villestoneham.com



### 8.1 Embauche d'une coordonnatrice aux finances, poste permanent à temps plein

- De nommer madame Marie-Claude Turner au poste de coordonnatrice aux finances, poste permanent à temps plein. La date d'entrée en fonction de madame Marie-Claude Turner sera le 14 janvier 2019, avec une période de probation de 20 semaines.

villestoneham.com



Ressources humaines

## 8.2 Embauche d'une adjointe-administrative, poste contractuel à durée indéterminée

- De nommer madame Caroline Nadeau au poste d'adjointe administrative, poste contractuel à durée indéterminée. La date d'entrée en fonction de madame Caroline Nadeau sera le 22 janvier 2019, avec une période de probation de 20 semaines.

villestoneham.com



Ressources humaines

## 9.1 Nomination des membres du conseil au sein de divers comités

- D'entériner la nomination des membres du conseil aux comités suivants :

Comité	Mandat	Membre
Comité Sécurité des citoyens Rôle : Élu, membre du comité	Année 2019	Monsieur Stéphane Fontaine, conseiller district 6
Comité de suivi du plan d'action de la Politique de la famille et des aînés Rôle : Élu responsable des questions pour les familles et les aînés	Année 2019	Madame Marie-Ève D'Ascola, conseillère district 5

Administration

STONEHAM-ET-TEWKESBURY

## 9.1 Nomination des membres du conseil au sein de divers comités

Comité de retraite Rôle : Élu, membre du comité	Année 2019	Monsieur Jannick Duchesne, conseiller district 4
Comités des relations de travail Rôle : Membre du conseil	Année 2019	Madame Marie-Ève D'Ascola, conseillère district 5
Comité de la vie communautaire Rôle : Élu, membre du comité	Année 2019	Madame Gaétane G. St-Laurent, conseillère district 1
Comité du développement économique Rôle : Élu, membre du comité	Année 2019	Monsieur Mario Bidégaré, conseiller district 3

villestoneham.com



Administration

## 9.2 Assurance des cyberrisques

- Que la Municipalité requiert la couverture de l'option B, sujet à acceptation de la proposition d'assurance par La Mutuelle des municipalités du Québec, moyennant une prime annuelle de 1 000 \$ et de mandater le maire et le directeur général et secrétaire-trésorier par intérim à signer tout document requis pour donner effet à la présente résolution.

villestoneham.com



Administration

### 9.3 Demande au ministère du Revenu pour la mainlevée d'une condition résolutoire

- De demander au ministère du Revenu d'accorder une mainlevée sur la condition résolutoire prévue à l'acte de cession signé entre le Ministre du Revenu et la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury le 16 avril 2012 et ayant comme numéro d'inscription le 18985508 .

Administration

villestoneham.com



### 9.4 Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le Règlement numéro 14-709

- Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le Règlement numéro 14-709 régissant les conditions de travail du personnel cadre de la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury.

Administration

villestoneham.com



## 10.1 Adoption du Règlement numéro 19-840

- Il est résolu d'adopter le *Règlement numéro 19-840 établissant la taxation et les tarifs pour l'exercice 2019.*

Finances

villestoneham.com



## 10.2 Dépôt du rapport annuel de la gestion de la dette

Le rapport annuel de la gestion de la dette est déposé et inclut les éléments suivants :

- Évolution des indicateurs cibles de la Municipalité au cours des trois dernières années ;
- Une projection de l'endettement à long terme pour les trois années suivantes ;
- Une analyse comparative avec des municipalités de tailles similaires.

Finances

villestoneham.com



## 10.3 Variations budgétaires

Que ce conseil autorise les variations budgétaires pour l'année 2018.

Du	Au	Montant
01-234-74-014 Revenus – sports de glace	02-701-31-447 Inscriptions autres mun. – sports de glace et autres	8 538 \$
02-701-91-454 Formation loisirs	02-701-22-414 Frais d'inscription service en ligne	537 \$
02-701-91-454 Formation loisirs	02-701-23-670 Photocopies – contrat de service	557 \$

Finances

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

## 11.1 Adoption de la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes et aux initiatives citoyennes numéro LO-1901

- D'adopter la *Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes et aux initiatives citoyennes numéro LO-1901*.

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Loisirs, culture et vie communautaire



## Adoption des Règlements

**11.2** D'adopter le *Règlement numéro 19-836* pourvoyant à l'établissement d'un programme de reconnaissance aux organismes et aux bénévoles et remplaçant le règlement numéro 15-740.

**11.3** D'adopter le *Règlement numéro 19-837* abrogeant le *Règlement numéro 15-741* pourvoyant à l'établissement d'un programme de soutien aux organismes et à l'action bénévole.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

## 11.4 Autorisation de dépense – Sports de glace

- D'autoriser la dépense au montant de 31 257.11 \$ incluant les taxes applicables pour les inscriptions des citoyens de la Municipalité aux sports de glace de la Ville de Québec.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

### 11.5 Appui au projet des jardins pédagogiques par l'école Harfang-des-Neiges

- Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury appuie la direction de l'école Harfang-des-Neiges dans leur démarche de création d'un projet des jardins pédagogiques.

Loisirs, culture et vie communautaire

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



### 11.6 Autorisation de signature

- D'autoriser le maire et le directeur général et secrétaire-trésorier par intérim à signer le contrat pour bibliothèque autonome associée avec le Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches inc. pour l'année 2019.

Loisirs, culture et vie communautaire

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



## 11.7 Autorisation pour présenter des projets dans le cadre du Programme des Fonds de la région de la Capitale-Nationale (FRCN)

- D'autoriser la directrice des loisirs, de la culture et de la vie communautaire à déposer, pour et au nom de la Municipalité, les demandes d'aide financière, dans le cadre du Programme des Fonds de la région de la Capitale-Nationale (FRCN) pour le toit de la patinoire du parc des Fondateurs et pour le pavillon d'accueil et l'amélioration au mont Wright.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

### 13.1.1 Location d'un tracteur avec souffleur

D'accorder ledit contrat pour la location d'un tracteur avec souffleur, à l'entreprise Bossé et frère inc. au montant de 24 305,72 \$ incluant les taxes applicables.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.2 Recommandations de paiement

### 13.2.1 Numéro 6 finale et acceptation définitive pour l'implantation d'un système de télémétrie, de régulation, d'acquisition de données et travaux connexes aux installations d'eau potable et d'eaux usées, projet HM-1602

- D'accepter la recommandation de paiement numéro 6 finale et acceptation définitive (15-12-2018) pour l'implantation d'un système de télémétrie, de régulation, d'acquisition de données et travaux connexes aux installations d'eau potable et d'eaux usées, projet HM-1602.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.2 Recommandations de paiement

### 13.2.2 Numéro 10 pour les travaux de la mise à niveau de la station d'épuration avec l'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation par filtration granulaire, projet HM- 1503

- D'accepter le rapport de Madame Annick Poirier, ingénieure de WSP Canada inc., datée du 20 décembre 2018 relativement à la recommandation de paiement numéro 10 pour les travaux de la mise à niveau de la station d'épuration avec l'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation par filtration granulaire, projet HM-1503.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 14.1 Demande au ministère des Transports du Québec

### Demande au ministère des Transports du Québec relativement à la mise en place d'un projet pilote écoroute sur le chemin de la Grande-Ligne

- Que ce conseil demande au ministère des Transports du Québec de mettre en place un projet pilote écoroute d'hiver sur le chemin de la Grande-Ligne, entre le 1 et 1100 de la Grande-Ligne, afin d'uniformiser les niveaux de service d'entretien entre le MTQ, la Ville de Québec et la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury.
- Il est également demandé au MTQ de mettre en place une campagne de sensibilisation ainsi que des panneaux de signalisation de projet écoroute, dans la partie MTQ.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 14.2 Adoption du Règlement numéro 19-841

- D'adopter le *Règlement numéro 19-841 concernant le déneigement d'un chemin public avec une souffleuse d'une masse nette de plus de 900 kilogrammes.*

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

### 14.3 Autorisation de dépense

**Services professionnels en ingénierie pour le projet d'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation à la station d'épuration (HM-1503).**

- Que le conseil municipal autorise la dépense de 42 455,02 \$, plus les taxes applicables incluant une retenue permanente de 6 408,98 \$, pour les travaux supplémentaires d'ingénierie effectués par la firme WSP Canada inc., dans le cadre du projet d'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation à la station d'épuration (HM-1503).

Travaux publics et hygiène du milieu

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



### 16.1 Avis de motion

- **Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le Règlement relatif au zonage numéro 09-591.**

Urbanisme et environnement

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



## 16.2 Adoption de Règlement

- D'adopter le premier projet de Règlement numéro 19-P-843-1 modifiant le *Règlement de zonage numéro 09-591*.

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## 16.3 Fixation des coordonnées de l'assemblée publique de consultation

**Fixation des coordonnées de l'assemblée publique de consultation et désignation d'un membre du conseil pour la présentation du projet de règlement numéro 19-P-843-1 modifiant le Règlement relatif au zonage numéro 09-591.**

- Que l'assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement ci-dessous soit fixée le 5 février 2019, 19 h à la salle du Conseil municipal sise au 325, chemin du Hibou, Stoneham-et-Tewkesbury.

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## 16.4 Adoption du projet de Règlement numéro 19-P-839

- D'adopter le Projet de Règlement numéro 19-P-839 modifiant le Règlement relatif aux permis et certificats numéro 09-601.

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## 16.5 Résolution d'intention pour le projet communautaire d'habitation Stoneham-et-Tewkesbury

Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury appuie la réalisation du projet et signifie son intention d'y contribuer notamment des façons suivantes:

- Céder le terrain désigné sous le numéro de lot 5 012 466 du cadastre du Québec partie tel qu'illustré à l'annexe jointe à la présente résolution;
- Modifier le zonage et la réglementation municipale si nécessaire;

Urbanisme et environnement

villestoneham.com





## 16.5 Résolution d'intention pour le projet communautaire d'habitation Stoneham-et-Tewkesbury

- Prendre les engagements requis auprès de la Société d'habitation du Québec, notamment en contribuant au programme de supplément au loyer et à la contribution dite du milieu (15%), le tout, dans le cadre du programme Accès logis Québec.

Le tout conditionnel notamment à l'obtention de l'engagement définitif de la Société d'habitation du Québec.

villestoneham.com



Urbanisme et environnement



## 16.6 Mise en place d'un programme triennal d'inspection des fosses à vidange de rétention totale sur le territoire

- De mettre sur pied un programme triennal d'inspection pour toute nouvelle installation septique composée d'une fosse de rétention totale.

Urbanisme et environnement

villeshonham.com



## 17. Divers

## 18 Période de questions

## 19. Levée de la séance

Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.

villeshonham.com

